



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 9. júla 2012 (09.07)
(OR. en)**

12153/12

PTS A 66

ZOZNAM BODOV A

Na: 3 181. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
(hospodárske a finančné záležitosti)

Dátum: utorok 10. júla 2012 Brusel

Nelegislatívne činnosti

1. Európsky semester

11854/1/12 REV 1 UEM 242 ECOFIN 650 SOC 613 COMPET 471 ENV 577
EDUC 231 RECH 301 ENV 328

- a) odporúčania Rady k národným programom reforiem každého členského štátu na rok 2012, v rámci ktorých Rada predkladá stanoviská k aktualizovaným programom stability alebo ku konvergenčným programom

11296/4/12 REV 4 UEM 230 ECOFIN 604 SOC 580 COMPET 448 ENV 545
EDUC 221 RECH 284 ENER 314

- b) odporúčanie Rady o vykonávaní hlavných smerov hospodárskych politík členských štátov, ktorých menou je euro

11289/12 UEM 229 ECOFIN 603 SOC 579 COMPET 447 ENV 544
EDUC 220 RECH 283 ENER 313

- c) vysvetlenia úprav odporúčaní Komisie týkajúcich sa odporúčaní pre jednotlivé krajiny
11941/12 UEM 245 ECOFIN 656 SOC 619 COMPET 476 ENV 583 EDUC 233
RECH 306 ENER 333

schválil Coreper (časť II) 9. 7. 2012

2. Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie rozhodnutie 2011/344/EÚ o poskytnutí finančnej pomoci Únie Portugalsku
11840/12 ECOFIN 647 UEM 241
11839/12 ECOFIN 646 UEM 240
schválil Coreper (časť II) 9. 7. 2012
3. Finančná pomoc Írsku: prijatie jazykových verzií, ktoré neboli k dispozícii v čase, keď Rada právny akt prijímala:
 - vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ o poskytnutí finančnej pomoci Únie Írsku
11791/12 ECOFIN 637 UEM 237
11071/12 ECOFIN 554 UEM 192
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
4. Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC19/2012 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2012
11939/12 FIN 477 INST 441 PE-L 44
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
5. Právne akty v rámci postupu pri nadmernom deficite: prijatie jazykových verzií, ktoré neboli k dispozícii v čase, keď Rada právne akty prijímala
11794/12 ECOFIN 638 UEM 238
 - a) rozhodnutie Rady, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/422/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Bulharsku
11080/12 ECOFIN 557 UEM 195
 - b) rozhodnutie Rady, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/285/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Nemecku
11079/12 ECOFIN 556 UEM 194
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
6. Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 3/2012: Vyriešila Komisia úspešne nedostatky zistené v systémoch riadenia a kontroly členských štátov?
11633/12 FIN 459 FSTR 55 REGIO 89 SOC 592
9796/12 FIN 338 FSTR 39 REGIO 57 SOC 351
schválil Coreper (časť II) 21. 6. 2012
7. Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 4/2012: Je využívanie štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na spolufinancovanie dopravných infraštruktúr v námorných prístavoch účinnou investíciou?
11632/12 FIN 458 FSTR 54 FC 33 REGIO 88 MAR 89
9431/12 FIN 313 FSTR 37 FC 24 REGIO 52 MAR 50
schválil Coreper (časť II) 21. 6. 2012

8. Antidumping
- návrh vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie a preskúmanie pred uplynutím platnosti týkajúce sa antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých plastových vriec a vrecúšok s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Thajsku, ktoré boli uložené nariadením (ES) č. 1425/2006
11627/12 ANTIDUMPING 54 COMER 154
11628/12 ANTIDUMPING 55 COMER 155
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
9. Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (v súvislosti so spoluprácou v oblasti životného prostredia a športu)
10499/12 EEE 59 ENV 408 SPORT 36
10500/12 EEE 60 ENV 409 SPORT 37
schválil Coreper (časť II) 21. 6. 2012
10. Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy XX (životné prostredie) k Dohode o EHP
10503/12 EEE 62 ENV 411
10504/12 EEE 63 ENV 412
schválil Coreper (časť II) 21. 6. 2012
11. Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd
12287/12 EEE 93 BUDGET 24 MI 473 SOC 643
10508/12 EEE 66 BUDGET 16 MI 383 SOC 431
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
12. Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (v súvislosti s rozpočtovými riadkami rozpočtu EÚ týkajúcimi sa vnútorného trhu)
11287/1/12 REV 1 EEE 75 BUDGET 20 MI 433
11288/12 EEE 76 BUDGET 21 MI 434
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
13. Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP k zmene a doplneniu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd [v súvislosti s Globálnym monitorovaním pre životné prostredie a bezpečnosť (GMES)]
11412/1/12 REV 1 EEE 78 ESPACE 30 RECH 288
11413/12 EEE 79 ESPACE 31 RECH 289
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012

14. Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EHP v súvislosti so zmenou a doplnením prílohy XIII (Doprava) k dohode o EHP (mýto pre ťažké nákladné vozidlá)
9869/12 EEE 55 TRANS 151
9870/12 EEE 56 TRANS 152
schválil Coreper (časť II) 6. 6. 2012
15. Správne dojednanie s armádnym zborom EUROCORPS o výmene utajovaných skutočností
– schválenie rozhodnutia uzavrieť správne dojednanie
11586/12 CSC 43 COSDP 521 CIVCOM 238 RELEX 569
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
16. Reštriktívne opatrenia voči Iránu
– odpoveď, ktorá sa má zaslť právny zástupcom subjektu uvedenému na zozname
11992/12 PESC 837 RELEX 617 COMEM 224 CONOP 112 COARM 160
FIN 481
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
17. Pobrežie Slonoviny
10277/12 PESC 623 RELEX 458 COAFR 141 COARM 119 FIN 358
a) rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/656/SZBP, ktorým sa obnovujú obmedzujúce opatrenia voči Pobrežiu Slonoviny
10269/12 PESC 622 COAFR 140 COARM 118 FIN 357 OC 238
+ REV 1 (de)
b) nariadenie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 174/2005, ktorým sa ukladajú obmedzenia na poskytovanie pomoci súvisiacej s vojenskými činnosťami Pobrežiu Slonoviny
10279/12 PESC 624 RELEX 459 COAFR 142 COARM 120 FIN 359 OC 240
+ REV 1 (de)
schválil Coreper (časť II) 21. 6. 2012
18. Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Ruskou federáciou o správe colných kvót uplatňovaných na vývoz dreva z Ruskej federácie do Európskej únie a protokolu medzi Európskou úniou a vládou Ruskej federácie o technických postupoch podľa uvedenej dohody
– revidovaná žiadosť Rady o udelenie súhlasu Európskeho parlamentu
– návrh listu predsedovi Výboru pre medzinárodný obchod
12233/12 WTO 254 COEST 239
16775/1/11 REV 1 WTO 406 COEST 409
schválil Coreper (časť II) 9. 7. 2012
19. Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej
– revidovaná žiadosť Rady o udelenie súhlasu Európskeho parlamentu
– návrh listu predsedovi Výboru pre medzinárodný obchod
12234/12 WTO 255 AMLAT 36 SERVICES 57 COMER 169
14762/1/11 REV 1 WTO 328 AMLAT 83 SERVICES 95 COMER 189
schválil Coreper (časť II) 9. 7. 2012

20. Návrh rozhodnutia Rady o pristúpení EÚ k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii
- korigendum listiny o pristúpení EÚ
12123/12 COASI 124 ASIE 78 PESC 850 RELEX 627
12094/12 COASI 123 ASIE 77 PESC 845 RELEX 621 JUR 370
schválil Coreper (časť II) 9. 7. 2012
21. Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej
- žiadosť Rady o udelenie súhlasu Európskeho parlamentu
 - návrh listu predsedovi Výboru pre medzinárodný obchod
12242/12 AMLAT 37 PESC 865 WTO 256 OC 388
16395/1/11 REV 1 AMLAT 99 PESC 1390 WTO 388
16396/11 AMLAT 100 PESC 1391 WTO 389
+ COR 1 (pl)
+ REV 1 (es)
+ ADD 1
+ ADD 2 + REV 1 (es)
+ ADD 3 to ADD 7
+ ADD 8 + REV 1 (es)
+ ADD 9 to ADD 23
+ ADD 24 + REV 1 (es)
+ ADD 25 + REV 1 (es)
+ ADD 26 + COR 1 + REV 1 (es)
+ ADD 27 + COR 1 + REV 1 (es) + REV 2 (da)
+ ADD 28 + REV 1 (es)
+ ADD 29 + REV 1 (es)
+ ADD 30 + REV 1 (es)
schválil Coreper (časť II) 9. 7. 2012
22. Návrh záverov Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 5/2012 s názvom Spoločný informačný systém pre vonkajšie vzťahy (CRIS)
- 11829/12 DEGEN 181 FIN 473 ACP 113 PTOM 27 RELEX 599
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
23. Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody o partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Irackou republikou na strane druhej
- žiadosť Rady o udelenie súhlasu Európskeho parlamentu
11774/12 COMEM 219 WTO 241 COHOM 162 COTER 71 ENER 325
JAI 464 EDUC 228 ENV 573 CULT 96 TRANS 219 CONOP 107
CODUN 45 OC 340
10209/12 COMEM 175 WTO 198 COHOM 111 COTER 55 ENER 184
JAI 349 EDUC 117 ENV 381 CULT 85 TRANS 171 CONOP 90
CODUN 26 OC 234
5784/2/11 REV 2 COMEM 17 WTO 23 COHOM 22 COTER 10 ENER 10
JAI 53 EDUC 15 ENV 51 CULT 5 TRANS 24 CONOP 2 CODUN 1
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012

24. Výbor regiónov
– rozhodnutie Rady, ktorým sa vymenúva španielsky náhradník Výboru regiónov
11428/12 CDR 58
11427/12 CDR 57
schválil Coreper (časť II) 21. 6. 2012
25. Vymenovanie člena Dvora audítorov
11905/12 INST 434 CMPT 21
11768/12 INST 429 CMPT 20
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
26. Výbor regiónov
– rozhodnutie Rady, ktorým sa vymenúva nemecký člen Výboru regiónov
11718/12 CDR 61
11717/12 CDR 60
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
27. Výbor regiónov
– rozhodnutie Rady, ktorým sa vymenúva španielsky náhradník Výboru regiónov
11850/12 CDR 64
11849/12 CDR 63
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
28. Výbor regiónov
– rozhodnutie Rady, ktorým sa vymenúvajú šiesti bulharskí členovia a ôsmi bulharskí náhradníci Výboru regiónov
12008/12 CDR 67
12007/12 CDR 66
schválil Coreper (časť II) 3. 7. 2012
29. Riadiaca rada Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok:
vymenovanie pani Stephanie MATTESOVEJ, rakúskej členky, ako náhrady za pani Tinu KONRADOVÚ, ktorá odstúpila
– prijatie
11804/12 SOC 607
schválil Coreper (časť I) 4. 7. 2012
30. Návrh nariadenia Komisie (EÚ) č. .../... z XXX, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008
– rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu
10191/12 AVIATION 90
11545/12 AVIATION 104
schválil Coreper (časť I) 27. 6. 2012

31. Návrh smernice Komisie .../.../EÚ z [...], ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/98/ES o vybavení námorných lodí
– rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu
10216/12 MAR 72
11689/12 MAR 91
schválil Coreper (časť I) 27. 6. 2012
32. Návrh spoločného vyhlásenia o úsilí v boji proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu
– schválenie
11946/12 PECHE 251
schválil Coreper (časť I) 4. 7. 2012
33. Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa ustanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v rámci Dohovoru o ochrane zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora a hospodárení s nimi
– prijatie
11722/12 PECHE 244
11724/12 PECHE 245
+ COR 1
schválil Coreper (časť I) 27. 6. 2012
34. Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať, pokiaľ ide o návrhy zmeny a doplnenia príloh II a III k Protokolu týkajúcemu sa osobitne chránených oblastí a biologickej diverzity v Stredozemnom mori k Dohovoru o ochrane morského prostredia a pobrežných oblastí Stredozemného mora na sedemnástom zasadnutí zmluvných strán
– prijatie
11693/12 ENV 566 MED 40 PECHE 241 ONU 87 OC 331
11318/12 ENV 549 MED 36 PECHE 226 ONU 82
schválil Coreper (časť I) 19. 6. 2012
35. Nariadenie Komisie (EÚ) č. .../... z XXX, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 1031/2010 s cieľom zaradiť aukčnú platformu, ktorú má vymenovať Nemecko, a ktorým sa opravuje jeho článok 59 ods. 7
– rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu
10130/12 ENV 375 MI 361 IND 96 ENER 188
11202/12 ENV 511 MI 425 IND 107 ENER 282
schválil Coreper (časť I) 19. 6. 2012
36. Návrh nariadenia Komisie (EÚ) č. .../... z XXX, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bubnových sušičiek pre domácnosť
– rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu
10237/12 ENER 189 ENV 387
11499/12 ENER 317 ENV 557
schválil Coreper (časť I) 27. 6. 2012

37. Návrh rozhodnutia Komisie z XXX, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/96/ES, pokiaľ ide o kliešťovú encefalitídu a kategóriu vektormi prenášaných prenosných chorôb
- rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu
10793/12 SAN 142
10416/12 SAN 125
schválil Coreper (časť I) 27. 6. 2012
38. Návrh nariadenia Komisie (EÚ) č. .../... z XXX, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1234/2008 o preskúmaní zmien podmienok v povolení na uvedenie humánnych liekov a veterinárnych liekov na trh
- rozhodnutie nevzniesť námietku proti prijatiu
9425/12 PHARM 30 SAN 92 MI 277
12027/12 PHARM 56 SAN 167 MI 463
schválil Coreper (časť I) 4. 7. 2012
39. Návrh rozhodnutia Rady o obnovení Dohody o vedeckej a technologickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Brazílskou federatívnou republikou
- žiadosť Rady o udelenie súhlasu Európskeho parlamentu
8002/12 RECH 94 AMLAT 14
11680/12 RECH 297 AMLAT 34
schválil Coreper (časť I) 4. 7. 2012
-